

SOGO[®]



Human Technology

manual de instrucciones / instructions for
use mode d'emploi / manual de instruções
gebrauchsanweisung / manuale d'istruzioni



Set Cortapelo Profesional
Professional Hair Clipper Set
Tondeuse à Cheveux Professionnelle
Máquina de Cortar Cabelo
Professionelle Haarschneidemaschine
Tagliacapelli professionale

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones
Caution: please read and preserve these important instructions

ref. SS-3525



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

Este manual de instrucciones también se puede descargar desde nuestra página web www.sogo.es

- Al utilizar el corta pelo kit, se deben tomar precauciones básicas, incluyendo las siguientes.
 1. Antes de conectar el corta pelo, asegúrese de que el voltaje de la salida del circuito y frecuencia corresponden a la tensión indicada en la etiqueta de clasificación, y la toma de los hogares está correctamente conectado a tierra.
 2. Asegúrese de que el corta pelo, cable y enchufe no entran en contacto con agua o cualquier otro líquido. Asegúrese de que sus manos estén completamente secas antes de manejar el enchufe del cable y el corta pelo.
 3. No coloque ni guarde el corta pelo donde pueda caer o ser golpeados en un lavabo o bañera. No deje caer en agua o cualquier otro líquido.
 4. No utilice el corta pelo mientras se baña o en la ducha.
 5. No anudar, ni balancear o tirar del cable de alimentación, protegerlo de los bordes afilados y del calor. No envolver alrededor del aparato ni tirar o levantar el producto por medio del cable de alimentación o desconecte el corta pelo tirando de los cables de alimentación.
 6. No utilice el cable de alimentación si está dañado. Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado, con el fin de

- evitar situaciones de peligro.
7. Desenchúfelo de la toma de corriente eléctrica inmediatamente después de su uso. No limpie el corta pelo mientras aún está conectado a la red eléctrica. No coloque el corta pelo en cualquier superficie mientras esté encendido. No utilice el corta pelo si se ha caído en el suelo o en el agua.
 8. Utilice sólo el corta pelo con accesorios vendidos junto con el producto.
 9. No deje caer ni introduzca ningún objeto en la apertura del corta pelo.
 10. Verificar el corta pelo y todas sus partes cuidadosamente y con regularidad. No utilice el corta pelo con piezas rotas o dañadas. El corta pelo está diseñado para uso doméstico solamente, y sólo utiliza como se describe en este manual.
 11. El corta pelo no está pensado para su uso por personas (incluidos niños) con capacidad física, psíquica o sensorial reducida, o la falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del producto por una persona responsable de su seguridad.
 12. Supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el corta pelo o cuando se use y estén cerca.
 13. No utilizar en personas que están durmiendo.
 14. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y las personas con una incapacidad o falta de experiencia y conocimientos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura físicas, sensoriales

o mentales y comprender los riesgos involucrados.

15. Los niños no deben jugar con el aparato.

16. Limpieza y mantenimiento de usuarios no serán hechos por niños sin supervisión.

PRECAUCIÓN

No utilice el corta pelo continuamente más de 10 minutos.

El corta pelo está equipado con alta calidad T10 hoja de acero de carbono que está permanentemente lubricados. Para garantizar resultados a largo plazo del corta pelo, limpiar las hojas y unidad con regularidad. Mantenga siempre puesta la protección de la cuchilla en el corta pelo cuando no esté en uso.

Después de cada uso

- Asegúrese de que el corta pelo está apagado y desconectado de la red eléctrica.
- Limpia el pelo de la hoja con el cepillo de limpieza. No use agua para limpiar.
- Para limpiar el corta pelo, limpie con un paño húmedo y secar inmediatamente.
- No utilice limpiadores líquidos en las cuchillas o productos químicos corrosivos en el corta pelo.
- Para evitar que se produzcan daños en la hoja, no aplique presión ni objetos duros en ellas.

BIENVENIDO

- Gracias por comprar nuestro corta pelo. Lea todas las instrucciones de este manual de instrucciones antes de su uso, incluso si se está familiarizado con él. Si se siguen correctamente las instrucciones de seguridad reducirá el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones. Guarde el manual en un lugar seguro para su uso futuro. Si otra persona utiliza el producto, debe de leer el manual antes de su uso.

CORTA PELO PIEZAS

1. Corta pelo
2. Palanca
3. Guía 13MM
4. Guía 10MM
5. Guía 6MM
6. Guía 3MM
7. 1 Peines
8. Tijeras
9. Cepillo de limpieza
10. Lubricante para las hojas

Incluye también protector de la hoja y manual de instrucciones.

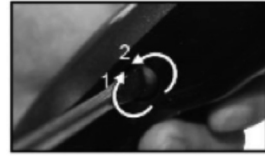


ANTES DE USAR EL CORTA PELO

- Antes de abandonar la fábrica, el corta pelo se examina con cuidado para asegurarse de que las hojas estén lubricadas y alineadas. A continuación se muestra la posición correcta de la hoja. Si la hoja no está alineada se puede ajustar fácilmente.
- Para alinear las hojas, use un destornillador para aflojar los 2 tornillos de retención de la cuchilla fija. Asegúrese de ajustar la palanca en la posición más baja y alinear las hojas para que los bordes de las cuchillas estén en paralelo. A continuación, apriete los 2 tornillos. Para mantener el corta pelo en buenas condiciones, asegúrese de que las hojas estén lubricadas como se muestra en la siguiente imagen. Simplemente poner 1-2 gotas del suministro de aceite lubricante en las cuatro posiciones que se indican.



- Para ajustar el corta pelo para obtener un buen rendimiento, use un destornillador o una moneda en el tornillo que está en el lado opuesto del interruptor ON/OFF en sentido de las agujas del reloj hasta que escuche un ruido. A continuación, gire lentamente el tornillo en sentido contrario de las agujas del reloj hasta que se detenga el ruido. Encender y apagar el aparato un par de veces para garantizar que el ruido se ha detenido. Si continuase cuando el corta pelo está encendido, gire el tornillo un poco más en sentido de las agujas del reloj. Esta es la configuración óptima para la hoja del corta pelo.



COLOCACIÓN DE GUIAS

- El corta pelo viene con cuatro guías, que están marcados con un número.

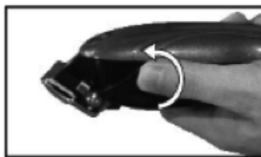
Corta pelo Guía No. 1 sale un 3mm de longitud.
 Corta pelo Guía No. 2 hojas de 6 mm de longitud.
 Corta pelo Guía No. 3 Deja un 10MM Cabello Longitud.
 Corta pelo Guía No. 4 Deja un 13MM Cabello Longitud.

Cómo utilizar el corta pelo

Para la conexión de una guía, manténgalo derecho y deslícela a lo largo de la cuchilla, a continuación, presione suavemente hasta que encaje en su lugar tal y como indica en la foto que viene a continuación. Tire del peine-guía hacia arriba y hacia afuera de la hoja del corta pelo para retirar la guía.



El corta pelo tiene una palanca ubicada en el lado izquierdo del aparato, cerca de la hoja. La palanca añade versatilidad a su corta pelo del cual le permite cambiar poco a poco la cercanía del corte sin necesidad de usar la guía y también para mejorar la eficacia de la guía. Cuando el nivel está en la posición superior (Imagen 1), las hojas le dará el corte más próximo dejando el cabello muy corto. Si empuja la palanca hacia abajo aumenta gradualmente la longitud de corte. En la posición más baja (Figura 2), la palanca va a cortar el pelo aproximadamente la misma longitud que la guía nº1.



Picture 1



Picture 2

ANTES DE CORTAR EL PELO

1. Inspeccione el corta pelo y asegúrese de que no hay ningún exceso de aceite de las cuchillas antes de su uso. Cualquier exceso de aceite se debe limpiar para evitar que contacte con la piel.
2. Colocar una toalla o algo similar alrededor del cuello de aquella persona que vaya a cortarse el pelo.
3. Haga sentar a la persona a la altura por debajo de tus hombros.
4. Asegúrese de que el cabello esté seco de esta forma será más fácil su uso.
5. Peine el pelo de la forma habitual del cuál lo lleve.
6. Desenrede el pelo y quite los nudos.
 Seleccione una longitud adecuada de la guía para que coincida con la longitud deseada.
 Hay 3mm, 6mm, 10mm y 13mm de guía para elegir.

INFORMACIÓN ÚTIL

A intervalos regulares el juego de cuchillas deben retirarse y limpiarse.

Con un desarmador, quite los 2 tornillos de sujeción de la cuchilla fija. Vuelva a colocar la hoja de limpieza como se indica a continuación:

Retire cualquier resto de pelo entre la cuchilla con el cepillo. No utilice agua o cualquier otro producto químico para eliminar el lubricante de las cuchillas. No es necesario retirar la parte superior de la cuchilla para su limpieza. Antes de apretar definitivamente los 2 tornillos, ajustar la palanca en la posición más baja y alinear las hojas para que los bordes de las cuchillas estén en paralelo. Apretar los 2 tornillos.

Nota: Si las hojas no están alineadas correctamente, la eficacia de corte se verán afectados.

Cuando no está en uso, desconecte el corta pelo y guarde fuera del alcance de los niños en un lugar seguro. Nunca enrolle el cable alrededor del corta pelo ya que puede causar el desgaste del cable y su rotura.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

Modelo: SS-3525

Tensión / frecuencia: 220 -240V ~ 50Hz

Consumo de energía: 12W

IMPORTANT SAFEGUARDS

This instruction manual can also be downloaded from our web page

www.sogo.es

- When using your hair clipper kit, basic precautions should always be observed, including the following.
 1. Before plugging in the clipper, make sure your outlet voltage and circuit frequency correspond to the voltage stated on the rating label, and the household power outlet socket is properly earthed.
 2. Make sure the clipper; cord and plug do not come in contact with water or any other liquid. Ensure your hands are completely dry before handling the supply cord plug and the hair clipper.
 3. Do not place or store the clipper where it can fall or be knocked into a sink or tub. Do not place in or drop into water or any other liquid.
 4. Do not use the clipper while bathing or in the shower.
 5. Do not knot, squash or tug the power cord, protect it from sharp edges and heat. Do not wrap it around the appliance, and never pull or lift the product by the power cord, carry or unplug the clipper by pulling on the supply cord.
 6. Do not use if the power supply cord is damaged. If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 7. Unplug from electrical outlet immediately after use. Do not clean the clipper while it is still

connected to mains power. Do not place the clipper on any surface while it is switched ON. Do not use the clipper if it has been dropped on the ground or into water.

8. Only use clipper with accessories sold together with product.
9. Never drop or insert any object into any opening of this clipper.
10. Check the clipper and all its parts carefully and regularly. Do not use this clipper with damaged or broken parts and clipper guide.
The clipper is intended for home use only, and only uses it as described in this manual.
11. The clipper is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety.
12. Supervise children to ensure they do not play with the clipper. Closely supervision is necessary when any appliance is used by, on or near children.
13. Do not use on people who are asleep.
14. Children under 8 is not allowed to use this product, or the person with physiological disorder or mental disease or lack of experience shall be supervised to operate this products, and shall be informed of relevant dangers.
15. Children shall not play with products.
16. Children shall not clean and repair this product without supervision.

CAUTION

Do not use the hair clipper continuously for more than 10 minutes.

The hair clipper is fitted with high quality T10 carbon steel blade that is permanently lubricated. To ensure long-term performance of your clipper, clean the blades and unit regularly. Always keep the blade guard on the clipper trimming blade when not in use.

After Each Use

- Ensure that the clipper is switched OFF and disconnected from mains power.
- Clean the hair from blade with the cleaning brush provided. Do not use water to clean.
- To clean the clipper, wipe with a damp cloth and dry immediately.
- Do not use liquid cleaners on the blades or harsh or corrosive chemicals on the clipper. To prevent damage to the blade, do not apply pressure or hard objects to the clipper blades.

WELCOME

- Thanks for buying our Hair Clipper. Read all instructions of the manual thoroughly before use, even if you are familiar with this type of product. The safety precautions enclosed herein reduce the risk of fire, electric shock and injury when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference. If applicable, pass the instructions on to the next owner of the appliance.

HAIR CLIPPER PARTS

1. Clipper
2. Taper Lever
3. 16mm Trimming Guide
4. 13mm Trimming Guide
5. 10mm Trimming Guide
6. 6mm Trimming Guide
7. 3mm Trimming Guide
8. 1 Styling Combs
9. Scissors
10. Cleaning Brush
11. Blade Oil

Also included blade guard & instruction manual.



BEFORE USING YOUR HAIR CLIPPER

- Your clipper was carefully examined to make sure the blades were oiled and aligned before leaving our factory. The blade position is showed with the picture below. If the blades are out of alignment they can be easily adjusted.
- To align the blades, use a screwdriver to loosen the 2 screws retaining the fixed blade. Ensure to adjust the taper lever to the lowest position and align the blades so that the cutting edges are parallel to one another. Then tighten the 2 screws.
To keep your clipper in good working condition, make sure the blades are oiled as shown in the picture below. Simply spread 1-2 drops of the supplied lubricating oil on the four positions shown.



- To adjust the clipper for good performance, switch the clipper ON and use a screw driver, or a thin coin, to turn the power screw on the opposite side of ON/OFF switch in clockwise direction until you hear a loud clattering noise, refer to below photo. Then slowly turn the power screw anticlockwise until the noise stops. Switch the clipper ON and OFF a few times to ensure the clattering has stopped. If it continues when the clipper is switched ON, turn the screw a little further anticlockwise. This is the optimal setting for the hair dipper blades.



TO ATTACH TRIMMING GUIDES

- The hair clipper comes with nine clipper guides, which are marked with a number.

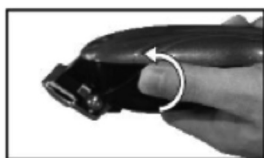
Clipper Guide No. 1 leaves a 3mm hair length.
 Clipper Guide No. 2 leaves a 6mm hair length.
 Clipper Guide No. 3 leaves a 10mm hair length.
 Clipper Guide No. 4 leaves a 13mm hair length.

How to use the clipper

To attach a clipper guide, hold it with its teeth upward and slide it onto and along the clipper blades, then press down gently until it clicks into place, refer to below photo. Pull the comb upward and away from the clipper blade to remove the guide.



The hair clipper has a taper lever located at the left side of the clipper, near the blade. The lever adds versatility to your clipper by allowing you to gradually change the closeness of your cut without need for a clipper guide and also to improve the effectiveness of the trimming guide attachments. When the lever is in the uppermost position (Picture 1), the blades will give you the closest cut and leave the hair very short. Pushing the lever downward gradually increases the cutting length. In the lowest position (Picture 2), the lever will cut the hair approximately the same length as the NO 1 clipper guide.



Picture 1



Picture 2

BEFORE CUTTING HAIR

- Inspect the clipper and make sure there is no excessive oil on the cutting blades prior to use. Any excessive oil should be wiped off to prevent it from getting on your skin.
- Place a cape or cleaning cloth around the neck of the person whose hair is being trimmed or cut.
- Seat the persons whose head is approximately at your shoulders.
- Ensure the hair is dry. Hair clippers perform best with dry hair, making it easier to see how much hair is being cut.
- Comb the hair as it is normally styled.
- Comb out all knots and tangles.
 Select an appropriate length trimming guide to match the desired length of hair to remain after the cut. There are 3mm, 6mm, 10mm y 13mm trimming guide to choose.

USEFUL INFORMATION

At regular intervals the blade set should be removed and cleaned.

With a screwdriver remove the 2 screws retaining the fixed blade. Re-fit the blade after cleaning as described below:

Brush out any hair stuck between the blades with a soft cleaning brush. Do not use water or any other chemical to remove the lubricating grease from the blades. It is not necessary to remove the top moving blade for cleaning. Before fully tightening the 2 screws, adjust the taper lever to the lowest position and align the blades so that the cutting edges are parallel to one another. Tighten the 2 screws.

Note: If the blades are not correctly aligned, the cutting efficiency will be impaired.

When not in use, unplug the clipper and store it out of reach of children in a safe dry place. Never wrap the cord around the clipper as it will cause the cord to wear prematurely and break.

TECHNICAL SPECIFICATION:

Model No: SS-3525

Voltage / Frequency: 220 -240V ~ 50Hz

Power Consumption: 12W

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce manuel d'instruction peut également être téléchargé depuis notre site www.sogo.es

- Lors de l'utilisation de votre kit de tondeuse à cheveux, précautions de base doivent toujours être observées, y compris ce qui suit.
 1. Avant de brancher le clipper, assurez-vous que votre fréquence tensions et circuit de sortie correspond à la tension indiquée sur l'étiquette, et le ménage prise d'alimentation est correctement relié à la terre.
 2. Assurez-vous que la tondeuse; cordon et connecteur n'entrent pas en contact avec l'eau ou tout autre liquide. Assurez-vous que vos mains sont complètement secs avant de manipuler la fiche du cordon d'alimentation et la tondeuse à cheveux.
 3. Ne placez pas et ne rangez pas le clipper où il peut tomber ou être renversés dans un lavabo ou baignoire. Ne pas placer dans ou tombent dans l'eau ou tout autre liquide.
 4. Ne pas utiliser la tondeuse pendant le bain ou sous la douche.
 5. Ne pas knot, squash ou tirer le cordon d'alimentation, protéger des bords tranchants et de la chaleur. Ne pas l'enrouler autour de l'appareil, et ne jamais tirer ou de soulever le produit par le cordon d'alimentation, transporter ou débranchez la tondeuse en tirant sur le cordon d'alimentation.
 6. Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service

agent ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.

7. Débranchez de la prise électrique immédiatement après utilisation. Ne pas nettoyer la tondeuse s'il est toujours connecté à l'alimentation secteur. Ne placez pas la tondeuse sur toute surface alors qu'il est allumé. Ne pas utiliser la tondeuse si elle a subi une chute sur le sol ou dans l'eau.
 8. Utiliser uniquement de l'clipper avec accessoires vendus avec le produit.
 9. Ne jamais faire tomber ou n'insérez aucun objet dans toute ouverture de cette tondeuse.
 10. Vérifier la tondeuse et toutes ses pièces soigneusement et régulièrement. Ne pas utiliser cette tondeuse avec pièces endommagées ou cassées et clipper guide.
- La tondeuse est destiné à un usage domestique uniquement et seulement l'utilisé comme décrit dans ce manuel.
11. La tondeuse n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) avec toutes leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience ou de connaissances, à moins qu'ils ont été surveillés ou instruction concernant l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité.
 12. Supervisez les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la tondeuse. Étroitement la supervision est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants.
 13. Ne pas utiliser sur les personnes qui dorment.

14. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers impliqués.
15. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
16. Nettoyage et entretien utilisateur ne sont pas fabriqués par des enfants sans surveillance.

Attention

Ne pas utiliser la tondeuse à cheveux en continu pendant plus de 10 minutes.

La tondeuse à cheveux est équipée avec une haute qualité de T10 lame en acier au carbone qui est lubrifiée en permanence. Pour assurer des performances à long terme de votre tondeuse, nettoyez les pales et unité régulièrement. Toujours garder le protecteur de lame sur le clipper lame de fraisage lorsque vous ne l'utilisez pas.

Après chaque utilisation

- S'assurer que la tondeuse est éteinte et débranchée de l'alimentation secteur.
- Laver les cheveux de la lame avec l'aide de la brosse de nettoyage fournie. Ne pas utiliser d'eau pour nettoyer.
- Pour nettoyer la tondeuse, essuyer avec un chiffon humide et séchez immédiatement.
- N'utilisez pas de nettoyeurs liquides sur les lames ou durs ou produits chimiques corrosifs sur la tondeuse.

- Pour éviter d'endommager la lame, ne pas appliquer de pression ou d'objets durs pour les lames de tondeuse à.

BIENVENUE

- Merci d'avoir choisi notre tondeuse à cheveux.
Lire toutes les instructions du manuel soigneusement avant de l'utiliser, même si vous êtes familiarisé avec ce type de produit. Les précautions de sécurité ci-jointe de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure lors correctement respecté. Conservez ce manuel en lieu sûr pour toute référence future. Le cas échéant, transmettre les instructions sur le prochain propriétaire de l'appareil.

PIÈCES DE TONDEUSE À CHEVEUX

1. Clipper
2. La conicité Le levier
3. 13mm Guide de fraisage
4. 10mm Guide de fraisage
5. 6mm Guide de fraisage
6. Guide de fraisage de 3mm
7. 1 peignes coiffants
8. Ciseaux
9. Brosse de nettoyage
10. Huile de lame



Aussi inclus la protection de lame et manuel d'utilisation.

CLIPPER AVANT D'UTILISER VOS CHEVEUX

- Votre tondeuse a été soigneusement examinée pour s'assurer les lames ont été huilés et alignés avant de quitter notre usine.
La position de la lame est montré avec l'image ci-dessous. Si les lames ne sont pas alignés, ils peuvent être facilement ajustées.
- Pour aligner les lames, utiliser un tournevis pour desserrer les 2 vis de fixation de la lame fixe. S'assurer de régler le levier conique à la position la plus basse et aligner les diaphragmes de manière que les arêtes de coupe sont parallèles l'une à l'autre. Puis serrez les 2 vis.
Pour garder votre tondeuse en bonne condition de travail, assurez-vous que les pales sont huilés, comme illustré dans l'image ci-dessous. Simplement propager 1-2 gouttes de l'huile de graissage sur la quatre positions illustrées.



- Pour régler la tondeuse pour de bonnes performances, le commutateur de la clipper sur et utilisez un tournevis ou une mince coin, à tourner la vis d'alimentation sur le côté opposé du bouton marche/arrêt dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un fort bruit de cliquetis, se reporter à la ci-dessous photo. Puis tourner lentement la vis de pouvoir dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le bruit cesse. Basculer le balancier sur et hors tension à quelques reprises pour s'assurer que le claquement a cessé. Si elle continue lorsque la tondeuse est activé, tournez la vis un peu plus loin dans le sens antihoraire. C'est le réglage optimal pour les cheveux les lames de balancier.



POUR FIXER LES GUIDES DE FRAISAGE

- La tondeuse à cheveux est fourni avec neuf clipper guides, qui sont marqués d'un numéro.

Clipper Guide no 1	laisse une	3mm	Longueur des cheveux.
Clipper Guide no 2	laisse une	6mm	Longueur des cheveux.
Clipper Guide no 3	laisse une	10mm	Cheveux Longueur.
Clipper Guide no 4	laisse une	13mm	Cheveux Longueur.

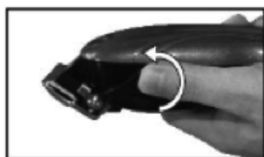
Comment utiliser la tondeuse

Pour joindre une tondeuse guide, hold avec ses dents vers le haut et glisser sur et le long de la tondeuse lames, puis appuyez doucement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche, se reporter à la ci-dessous photo. Tirez sur le sabot vers le haut et en dehors de la lame de tondeuse à pour déposer le guide.



La tondeuse à cheveux a un cône levier situé sur le côté gauche de la tondeuse, près de la lame. Le levier améliore l'adaptabilité de votre tondeuse en vous permettant de changer progressivement la proximité de votre coupe sans nécessité d'un clipper guide et également à améliorer l'efficacité de l'guide de fraisage de pièces jointes.

Lorsque le niveau est dans la position la plus haute (image 1), les lames vous donnera la coupe plus rase et laissent les poils très court. Pousser le levier vers le bas augmente graduellement la longueur de coupe. Dans la position la plus basse (image 2), le levier se couper les cheveux à peu près de la même longueur que le NO 1 guide de clipper.



Picture 1



Picture 2

AVANT LA COUPE DE CHEVEUX

1. Inspecter la tondeuse et assurez-vous que l'huile n'est pas excessif sur les lames de coupe avant de l'utiliser. Tout excès d'huile doit être essuyée pour l'empêcher de s'installer sur votre peau.
 2. Placer un chiffon de nettoyage cape ou autour du cou de la personne dont les cheveux sont en cours préparés ou coupés.
 3. Siéger les personnes dont les tête est d'environ au niveau de vos yeux.
 4. Assurez vous que les cheveux sont secs. Tondeuses à cheveux fonctionnent mieux avec des cheveux secs, ce qui le rend plus facile à voir combien de cheveux est coupé.
 5. Peignez les cheveux comme il est normalement stylé.
 6. Comb out tous les noeuds et d'écheveux.
- Sélectionnez la longueur appropriée de fraisage pour correspondre aux désiré guide de longueur des cheveux à rester après la coupe. Il y a 3mm, 6mm, 10mm et 13mm guide de fraisage à choisir.

INFORMATIONS UTILES

À intervalles réguliers l'ensemble lame doivent être retirés et nettoyés.

Avec un tournevis, retirez les 2 vis de fixation de la lame fixe. Remettre en place la lame après le nettoyage, tel que décrit ci-dessous :

Retirez les poils de brosse bloquée entre les lames avec une brosse douce. Ne pas utiliser d'eau ou tout autre produit chimique pour retirer la graisse lubrifiante à partir des lames. Il n'est pas nécessaire de déposer le haut de la page passer pour le nettoyage. lame Avant le serrage définitif des 2 vis, régler le levier de cône à la position la plus basse et aligner les diaphragmes de manière que les arêtes de coupe sont parallèles l'une à l'autre. Serrer les 2 vis.

Remarque : Si les lames ne sont pas correctement alignés, l'efficacité de coupe sera compromise.

Lorsque vous ne l'utilisez pas, débranchez la tondeuse et rangez-les hors de la portée des enfants dans un lieu sec et sécuritaire. Ne jamais emballer le cordon autour de la tondeuse comme il provoquera le cordon de s'user prématurément et pause.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES:

Modèle: SS-3525

Tension / Fréquence: 220 -240V ~ 50Hz

Consommation d'énergie: 12W

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Este manual de instruções também pode ser baixado do nosso website

www.sogo.es

- Ao utilizar o aparador de cabelo kit, precauções básicas devem ser sempre observados, incluindo a seguinte.
 1. Antes de ligar o aparelho, verifique se a tensão de saída e circuito frequência corresponde à voltagem indicada no rótulo de classificação, bem como a casa tomada de alimentação está correctamente ligada à terra.
 2. Certifique-se de que o clipper, cabo e plugue não entrar em contato com a água ou qualquer outro líquido. Verifique se suas mãos estão completamente secos antes de manusear o cabo de alimentação plug e o aparador de cabelo.
 3. Não coloque ou armazenar o aparador onde ele pode cair ou ser derrubado em uma pia ou banheira. Não coloque ou cair na água ou em qualquer outro líquido.
 4. Não utilize o aparador durante o banho ou no chuveiro.
 5. Não nó, squash ou puxe o cabo de alimentação, protegê-lo de bordas afiadas e calor. Não embrulhe-o em volta do aparelho, e nunca puxe ou levantar o produto, o cabo de alimentação, transportar ou desligue o clipper, puxando o cabo de alimentação.
 6. Não use se o cabo de alimentação estiver danificado. Se o cabo estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou da mesma forma pessoas

- qualificadas, a fim de evitar situações de risco.
7. Desconecte-o da tomada elétrica imediatamente após o uso. Não limpe o clipper enquanto ele ainda está conectado à rede elétrica. Não coloque o aparador em qualquer superfície enquanto ele estiver ligado. Não utilize o aparador se tiver caído no chão ou na água.
 8. Só use clipper com acessórios vendidos juntamente com o produto.
 9. Nunca deixar cair ou inserir qualquer objeto em qualquer abertura do clipper.
 10. Verificar o clipper e todas as suas peças cuidadosamente e regularmente. Não use este aparador com peças danificadas ou quebradas e clipper guia.
O clipper é destinado para uso doméstico apenas, e só usa-lo como descrito neste manual.
 11. O clipper não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou a falta de experiência e conhecimento, a não ser que eles tenham sido dada supervisão ou instruções sobre o uso do produto por uma pessoa responsável por sua segurança.
 12. Supervisione as crianças para assegurar que eles não brincam com o clipper. Estreita supervisão é necessária quando o aparelho é utilizado por, sobre ou perto das crianças.
 13. Não utilize sobre as pessoas que estão dormindo.
 14. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos ou mais e pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou

falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreender os perigos envolvido.

15. As crianças não devem brincar com o aparelho.
16. Limpeza e manutenção do usuário não deve ser feito por crianças sem supervisão.

CUIDADO

Não utilize o aparador de cabelo continuamente por mais de 10 minutos.

O aparador é equipado com alta qualidade T10 lâmina em aço carbono que é permanentemente lubrificadas. Para garantir performance de longo prazo do seu clipper, limpe as lâminas e a unidade regularmente.

Mantenha sempre a protecção da lâmina sobre o aparador lâmina de corte quando não estiver em uso.

Depois de cada utilização

- Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da fonte de alimentação.
- Limpe o cabelo da lâmina com a escova fornecida. Não use água para limpar.
- Para limpar o clipper, limpe-o com um pano úmido e seque imediatamente.
- Não utilize produtos de limpeza líquidos sobre as lâminas ou duras ou produtos químicos corrosivos no aparador.
- Para evitar danos para a lâmina, não aplicar pressão ou objetos rígidos para o clipper lâminas.

BEM-VINDO

- Obrigado por adquirir nossos cabelos. Leia todas as instruções do manual cuidadosamente antes de usar, mesmo que você já esteja familiarizado com esse tipo de produto. As precauções de segurança contidas neste documento reduza o risco de incêndio, choque elétrico e o prejuízo quando corretamente cumpridos. Mantenha o manual, em um local seguro, para referência futura. Se for o caso, passar as instruções para o próximo proprietário do aparelho.

APARADOR DE CABELO PEÇAS

1. Clipper
2. Cone Alavanca
3. 13MM Guia para aparar
4. 10MM Guia para aparar
5. 6MM Guia para aparar
6. 3MM guia para aparar
7. 1 Pentes para cabelo
8. Tesoura
9. Escova de Limpeza
10. Óleo Blade

Inclui também proteção das lâminas e manual de instruções.



ANTES DE USAR O SEU CABELO CLIPPER

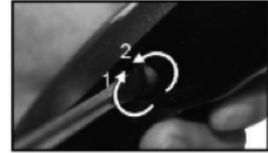
- O clipper foi cuidadosamente examinado para certificar-se de que as lâminas foram lubrificadas e alinhadas antes de sair da fábrica. A posição da lâmina é mostrada com a imagem abaixo. Se as lâminas estiverem fora de alinhamento podem ser facilmente ajustados.



- Para alinhar as lâminas, use uma chave de fenda para soltar os 2 parafusos que fixam a lâmina fixa. Certifique-se de ajustar o cone alavanca para a posição mais baixa e alinhar as lâminas de modo que as bordas de corte são paralelos uns aos outros. Em seguida, aperte os 2 parafusos. Para manter o seu aparador de boas condições de trabalho, certifique-se de que as lâminas são lubrificadas com óleo, como mostrado na imagem abaixo. Basta espalhar 1 ou 2 gotas do óleo lubrificante em quatro posições.



- Para ajustar o clipper para o bom desempenho, o interruptor do clipper e usar uma chave de fenda, ou uma moeda fina, para ligar a energia parafuso no lado oposto da chave liga/desliga no sentido dos ponteiros do relógio até que você ouça um barulho alto estalido, veja a foto abaixo. Em seguida, gire lentamente o parafuso no sentido contrário ao dos ponteiros potência até que o ruído pára. Mudar a escavação e algumas vezes para garantir a pancada foi interrompida. Se ela continua quando o clipper é ligado, gire o parafuso um pouco mais no sentido dos ponteiros do relógio. Este é o cenário ideal para os cabelos do braço as lâminas.



A FIXE GUIAS APARADOR

- O aparador de cabelo vem com nove clipper guias, que são marcadas com um número.

Clipper Guia n° 1 deixa uma 3mm comprimento do cabelo.
 Clipper Guia n° 2 deixa uma 6mm comprimento do cabelo.
 Clipper Guia n°.3 Deixa um 10MM Cabelo Comprimento.
 Clipper Guia n°.4 Deixa um 13MM Cabelo Comprimento.

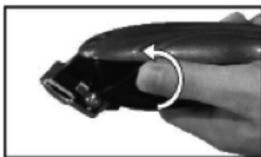
Como utilizar o aparador

Para anexar um clipper guia, segure-o com os dentes para cima e deslize-a e ao longo do clipper blades, em seguida, pressione para baixo com cuidado até que ela se encaixe no lugar, veja a foto abaixo. Puxe o pente para cima e para longe da clipper lâmina para retirar a guia.



O aparador de cabelo tem um cone alavanca localizada no lado esquerdo do clipper, perto da lâmina. A alavanca acrescenta versatilidade ao seu clipper, permitindo que você a mudar gradualmente a proximidade do seu corte sem necessidade de um clipper guia e também para melhorar a eficácia do guia para aparar os anexos.

Quando o nível estiver na posição mais elevada (Figura 1), as lâminas dar-lhe-á o mais próximo possível cortar e deixar o cabelo muito curto. Empurrando a alavanca para baixo aumenta gradualmente o comprimento de corte. Na posição mais baixa (Foto 2), a alavanca vai cortar o cabelo aproximadamente do mesmo comprimento que o N° 1 clipper guia.



Picture 1



Picture 2

ANTES DE CORTAR OS CABELOS

1. Verifique se o clipper e certifique-se de que não haja excesso de óleo sobre as lâminas de corte antes de usar. Qualquer excesso de óleo deve ser apagado para evitar que esta fique com a pele.
2. Coloque um cabo ou pano de limpeza ao redor do pescoço da pessoa cujo cabelo está sendo aparada ou cortada.
3. Sede as pessoas cujo chefe é aproximadamente a altura dos olhos.
4. Certifique-se de que o cabelo está seco. Aparadores de cabelo funcionam melhor com cabelos secos, tornando-se mais fácil para ver quanto cabelo é cortado.
5. Penteie o cabelo como normalmente é elegante.
6. Penteie todos nós e emaranhados.
 Selecionar um comprimento adequado guia para aparar a corresponder ao comprimento desejado de cabelo para permanecer após o corte. Há 3mm, 6mm, 10mm e 13mm guia para aparar a escolha.

INFORMAÇÕES ÚTEIS

Em intervalos regulares a lâmina deve ser retirado e limpo.

Com uma chave de fenda retire os 2 parafusos que fixam a lâmina fixa. Re-aplicar a lâmina após a limpeza, conforme descrito abaixo:

Escove os pêlos presos entre as lâminas com uma escova macia. Não use água ou qualquer outro produto químico para remover o lubrificante de lâminas. Não é necessário remover a parte superior a lâmina para a limpeza. Antes bloquear totalmente os 2 parafusos, ajustar o cone alavanca para a posição mais baixa e alinhar as lâminas de modo que as bordas de corte são paralelos uns aos outros. Aperte os 2 parafusos.

Nota: Se as lâminas não estão alinhados corretamente, a eficiência no corte será prejudicada.

Quando não estiver em uso, desligue o clipper e guarde-o fora do alcance das crianças num lugar seco. Nunca enrole o fio em volta do clipper, pois irá causar o fio ao desgaste prematuro e ruptura.

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA:

Modelo: SS-3525

Tensão / frequência: 220 -240V ~ 50Hz

Consumo de energia: 12W

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

Diese Bedienungsanleitung kann auch von unserer Webseite www.sogo.es heruntergeladen werden.

- Bei der Verwendung Ihres Haarschneidegeräts sollten grundlegende Vorsichtsmaßnahmen, einschließlich der folgenden, immer beachtet werden.
 1. Stellen Sie vor dem Einstecken der Schermaschine sicher, dass die Ausgangsspannung und die Schaltfrequenz der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entsprechen und dass die Steckdose der Haushaltssteckdose ordnungsgemäß geerdet ist.
 2. Stellen Sie sicher, dass die Schermaschine, das Kabel und der Stecker nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände vollständig trocken sind, bevor Sie den Netzkabelstecker und den Haarschneider handhaben.
 3. Stellen oder lagern Sie die Schermaschine nicht dort,

wo sie fallen oder in ein Waschbecken oder eine Wanne gestoßen werden kann.

Legen Sie sie nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

4. Verwenden Sie die Schermaschine nicht beim Baden oder Duschen.
5. Knicken, quetschen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht, schützen Sie es vor scharfen Kanten und Hitze. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät und ziehen oder heben Sie es niemals am Netzkabel. Tragen oder ziehen Sie die Schermaschine, durch dem ziehen des Netzkabels.
6. Verwenden Sie sie nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
7. Ziehen Sie den Stecker sofort nach Gebrauch aus der Steckdose. Reinigen Sie die Schermaschine nicht, solange sie noch an das Stromnetz angeschlossen ist. Stellen Sie den Scherapparat nicht auf eine Oberfläche, während er eingeschaltet ist. Verwenden Sie den Haarschneider nicht,

wenn er auf den Boden oder ins Wasser gefallen ist.

8. Verwenden Sie die Schermaschine nur mit Zubehör, das zusammen mit dem Produkt verkauft wird.
9. Lassen Sie sie niemals fallen oder Gegenstände in eine Öffnung des Haarschneiders einstecken.
10. Überprüfen Sie die Schermaschine und alle ihre Teile sorgfältig und regelmäßig. Verwenden Sie diese Schermaschine nicht mit beschädigten oder zerbrochenen Teilen und der Clipperführung.
Der Haarschneider ist nur für den Heimgebrauch bestimmt und darf nur wie in diesem Handbuch beschrieben verwendet werden.
11. Der Haarschneider darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder instruiert wurden.

12. Überwachen Sie die Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Haarschneider spielen.
Eine enge Überwachung ist erforderlich, wenn ein Gerät von, auf oder in der Nähe von Kindern benutzt wird.
13. Verwenden Sie nicht auf Menschen, die schlafen.
14. Kinder unter 8 Jahren dürfen dieses Produkt nicht benutzen, Personen mit physiologischen Störungen oder Geisteskrankheiten oder mangelnder Erfahrung müssen für den Betrieb dieses Produktes beaufsichtigt und über die relevanten Gefahren informiert werden.
15. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
16. Kinder dürfen dieses Produkt nicht ohne Aufsicht reinigen und reparieren.

VORSICHT

Verwenden Sie den Haarschneider nicht länger als 10 Minuten.

Der Haarschneider ist mit hochwertigen T10 Kohlenstoffstahlklingen ausgestattet, die dauerhaft geschmiert sind.

Reinigen Sie die Klingen und das Gerät regelmäßig, um eine langfristige Leistung Ihres Haarschneiders zu gewährleisten.

Bewahren Sie den Klingenschutz immer auf dem Beschneideklingenmesser auf, wenn er nicht verwendet wird. Nach jedem Gebrauch

- Stellen Sie sicher, dass die Schermaschine ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Reinigen Sie die Haare mit der mitgelieferten Reinigungsbürste von der Klinge.

Verwenden Sie kein Wasser zum Reinigen.

- Wischen Sie die Schermaschine mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie sofort.
- Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel auf den Klingen oder aggressive oder ätzende Chemikalien auf der Schermaschine. Um Schäden an der Klinge zu vermeiden, üben Sie keinen Druck oder harte Gegenstände auf die Klingen der Schermaschine aus.

WILLKOMMEN

- Danke, dass Sie unseren Haarschneider gekauft haben. Lesen Sie alle Anweisungen des Handbuchs sorgfältig durch, auch wenn Sie mit diesem Produkttyp vertraut sind. Die hier enthaltenen Sicherheitsvorkehrungen reduzieren das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen bei korrekter Einhaltung. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Falls zutreffend, übergeben Sie die Anweisungen auf den nächsten Besitzer des Gerätes.

HAARSCHNEIDER TEILE

1. Haarschneider
2. Kegelhebel. 16mm Trimmführung
3. 13mm Trimmführung
4. 10mm Trimmführung
5. 6mm Trimmführung
6. 3mm Trimmführung
7. 1 Stylingkamm
8. Schere
9. Reinigungsbürste
10. Klingenöl

Auch enthalten Klingenschutz und Bedienungsanleitung.



VOR DER VERWENDUNG IHRES HAARSCHNEIDERS

- Ihre Schermaschine wurde sorgfältig untersucht, um sicherzustellen, dass die Klinsen geölt und ausgerichtet wurden, bevor sie unsere Fabrik verlassen. Die Klinsenposition ist auf dem Bild unten dargestellt. Wenn die Klinsen nicht ausgerichtet sind, können sie leicht eingestellt werden.
- Um die Klinsen auszurichten, lösen Sie mit einem Schraubenzieher die beiden Schrauben, mit denen die feststehende Klinge befestigt ist. Stellen Sie sicher, dass der Kegelhebel auf die niedrigste Position eingestellt ist und richten Sie die Messer so aus, dass die Schneidkanten parallel zueinander sind. Ziehen Sie dann die 2 Schrauben fest. Stellen Sie sicher, dass die Klinsen wie in der folgenden Abbildung gezeigt geölt sind, um den einwandfreien Zustand Ihres Haarschneiders zu gewährleisten. Einfach 1-2 Tropfen des mitgelieferten Schmieröls auf die vier gezeigten Positionen verteilen.



- Um die Schermaschine auf eine gute Leistung einzustellen, schalten Sie die Schermaschine EIN und verwenden Sie einen Schraubendreher oder eine dünne Münze, um die Schraube auf der gegenüberliegenden Seite des ON / OFF-Schalters im Uhrzeigersinn zu drehen, bis Sie ein lautes Klappern hören wie das Foto unten. Drehen Sie dann die Motorschraube langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis das Geräusch aufhört. Schalten Sie die Schermaschine einige Male EIN und AUS, um sicherzustellen, dass das Klappern aufgehört hat. Wenn es weitergeht, wenn die Schermaschine eingeschaltet ist, drehen Sie die Schraube etwas weiter gegen den Uhrzeigersinn. Dies ist die optimale Einstellung für die Haarschöpfklingen.



DIE TRIMMFÜHRER ANLEGEN

- Der Haarschneider wird mit neun Trimmführungen geliefert, die mit einer Nummer gekennzeichnet sind.

Trimmführung Nr. 1 lässt eine 3mm Haarlänge.
 Trimmführung Nr. 2 lässt eine 6mm Haarlänge.
 Trimmführung Nr. 3 lässt eine 10mm Haarlänge.
 Trimmführung Nr. 4 lässt eine 13mm Haarlänge.

Wie man den haarschneider benutzt

Um eine Trimmführung anzubringen, halten Sie sie mit den Zähnen nach oben und schieben Sie sie auf und entlang der Schermesser, und drücken Sie sie dann vorsichtig nach unten, bis sie einrastet, Foto unten sehen. Ziehen Sie den Kamm nach oben und weg von der Schneideklinge, um die Führung zu entfernen.



Der Haarschneider hat einen Kegelhebel, der sich auf der linken Seite des Haarschneiders nahe der Klinge befindet. Der Hebel verleiht Ihrem Haarschneider mehr Flexibilität, da Sie die Schnittnähe schrittweise ändern können, ohne dass eine Haarschneideführung erforderlich ist, und auch die Effektivität der Beschneidungsführungsaufsätze zu verbessern. Wenn das Niveau in der obersten Position ist (Bild 1), geben die Klingen den nächstliegenden Schnitt und lassen die Haare sehr kurz. Drücken Sie den Hebel nach unten, um die Schnittlänge zu erhöhen. In der untersten Position (Bild 2) schneidet der Hebel die Haare ungefähr gleich lang wie die Nr. 1 Trimmführung.



Picture 1



Picture 2

VOR HAARE SCHNEIDEN

- Überprüfen Sie den Haarschneider und vergewissern Sie sich, dass sich vor dem Gebrauch kein übermäßiges Öl auf den Schneidmessern befindet. Überschüssiges Öl sollte abgewischt werden, damit es nicht auf die Haut gelangt.
 - Legen Sie einen Umhang oder ein Reinigungstuch um den Hals der Person, deren Haare geschnitten oder getrimmt werden.
 - Platzieren Sie die Person, deren Kopf ungefähr auf Ihren Schultern liegt.
 - Stellen Sie sicher, dass das Haar trocken ist. Haarschneider funktionieren am besten mit trockenem Haar, so dass es einfacher ist zu sehen, wie viel Haare geschnitten werden.
 - Kämmen Sie das Haar wie es normalerweise aussieht.
 - Alle Knoten und Knäuel auskämmen.
- Wählen Sie eine passende Länge der Schnitfführung, um die gewünschte Länge der Haare nach dem Schnitt zu erhalten. Es gibt 3mm, 6mm, 10mm y 13mm Trimmführung zur Auswahl.

NÜTZLICHE INFORMATION

In regelmäßigen Abständen sollte der Klingensatz entfernt und gereinigt werden.

Mit einem Schraubenzieher entfernen Sie die 2 Schrauben, die die Klinge fest halten. Setzen Sie die Klinge nach der Reinigung wie folgt wieder ein:

Bürsten Sie die zwischen den Klängen haftenden Haare mit einer weichen Bürste ab. Verwenden Sie kein Wasser oder andere Chemikalie, um das Schmierfett von den Messern zu entfernen. Es ist nicht notwendig, die obere bewegliche Klinge zum Reinigen zu entfernen. Bevor Sie die 2 Schrauben vollständig festziehen, stellen Sie den Kegelhebel auf die niedrigste Position und richten Sie die Klängen so aus, dass die Schneidkanten parallel zueinander sind. Ziehen Sie die 2 Schrauben fest.

Hinweis: Wenn die Messer nicht korrekt ausgerichtet sind, wird die Schneideffizienz beeinträchtigt.

Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und bewahren Sie ihn außerhalb der Reichweite von Kindern an einem sicheren, trockenen Ort auf. Wickeln Sie das Kabel niemals um den Haarschneider, da dies zu vorzeitigem Verschleiß des Kabels und zu einem Bruch führen kann.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION:

Modell Nr .: SS-3525

Stromspannung / Frequenz: 220-240V ~ 50Hz

Energieverbrauch: 12W

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

Questo manuale di istruzioni può essere scaricato anche dalla nostra pagina web www.sogo.es

- Quando si utilizza il kit tagliacapelli, è necessario osservare sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti.
 1. Prima di collegare il tagliacapelli, assicurarsi che la tensione e la frequenza del circuito di uscita corrispondano alla tensione indicata sull'etichetta di classificazione e che la presa di corrente domestica sia correttamente collegata a terra.
 2. Assicurarsi che il tagliacapelli, il cavo e la spina non entrino in contatto con acqua o altri liquidi. Assicurarsi che le mani siano completamente asciutte prima di maneggiare la spina del cavo di alimentazione e il tagliacapelli.
 3. Non posizionare o riporre il tagliacapelli dove può cadere o essere rovesciato in un lavandino o in una vasca. Non metterlo o lasciarlo cadere in acqua o altri liquidi.

4. Non usare il tagliacapelli mentre si fa il bagno o nella doccia.
5. Non annodare, schiacciare o tirare il cavo di alimentazione, proteggerlo da spigoli vivi e calore. Non avvolgerlo intorno all'apparecchio e non tirare mai o sollevare il prodotto dal cavo di alimentazione, trasportare o scollegare il tagliacapelli tirando il cavo di alimentazione.
6. Non usarlo se il cavo di alimentazione è danneggiato. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare rischi.
7. Scollegarlo dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso. Non pulire il tagliacapelli mentre è ancora collegato alla rete elettrica. Non posizionare il tagliacapelli su qualsiasi superficie mentre è acceso. Non usare il tagliacapelli se è stato lasciato cadere a terra o in acqua.
8. Utilizzare il tagliacapelli solo con gli accessori venduti insieme al prodotto.
9. Non lasciare cadere o inserire alcun oggetto in nessuna apertura di questo tagliacapelli.

10. Controllare il tagliacapelli e tutte le sue parti con cura e regolarmente. Non utilizzare questo tagliacapelli con parti danneggiate o rotte e con la guida del tagliacapelli. Il tagliacapelli è destinato esclusivamente all'uso domestico e deve essere usato esclusivamente come descritto in questo manuale.
11. Il tagliacapelli non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che siano stati supervisionati o istruiti sull'uso del prodotto da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
12. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il tagliacapelli. È necessaria un'attenta supervisione quando l'apparecchio viene utilizzato da, sopra o vicino ai bambini.
13. Non usare su persone che dormono.
14. I bambini di età inferiore a 8 anni non sono autorizzati a utilizzare questo prodotto, le persone con disordine fisiologico o mentale o la mancanza di esperienza devono essere supervisionati per utilizzare questo prodotto e devono essere informati dei relativi pericoli.

15. I bambini non devono giocare con il prodotto.
16. I bambini non devono pulire e riparare questo prodotto senza supervisione.

ATTENZIONE

Non usare il tagliacapelli continuamente per più di 10 minuti.

Il tagliacapelli è dotato di lame in acciaio al carbonio T10 di alta qualità, permanentemente lubrificate. Per garantire prestazioni a lungo termine del tuo clipper, pulire le lame e l'unità regolarmente. Tenere sempre la protezione della lama sulla lama di taglio del tagliacapelli quando non è in uso.

Dopo ogni utilizzo

- Assicurarsi che il tagliacapelli sia spento e scollegato dall'alimentazione di rete.
- Pulire i capelli dalla lama con la spazzola per la pulizia fornita. Non usare acqua per pulirlo.
- Per pulire il tagliacapelli, pulire con un panno umido e asciugare immediatamente.

- Non utilizzare detergenti liquidi sulle lame o sostanze chimiche aggressive o corrosive sul tagliacapelli. Per evitare danni alla lama, non applicare pressione o oggetti duri sulle lame del tagliacapelli.

BENVENUTO

- Grazie per aver acquistato il nostro tagliacapelli. Leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso, anche se si ha familiarità con questo tipo di prodotto. Le precauzioni di sicurezza qui riportate riducono il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni se rispettate correttamente. Conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri. Se del caso, passare le istruzioni per il prossimo proprietario dell'apparecchio.

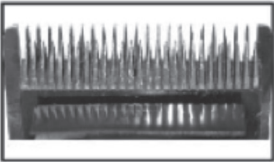
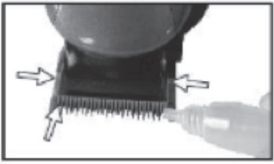
PARTI DEL TAGLIACAPELLI

1. Tagliacapelli
2. Leva del cono. Guida di taglio da 16 mm
3. Guida di taglio da 13mm
4. Guida di taglio da 10mm
5. Guida di taglio da 6mm
6. Guida di taglio da 3mm
7. 1 Pettine per lo styling
8. Forbici
9. Pennello per la pulizia
10. Olio per lama

Sono inclusi anche guardia lama e manuale di istruzioni.



PRIMA DI USARE IL TAGLIATORE DI CAPELLI

- Il tagliacapelli è stato esaminato attentamente per assicurarsi che le lame siano state oliate e allineate prima di lasciare la fabbrica. La posizione della lama è mostrata nell'immagine qui sotto. Se le lame sono fuori allineamento, possono essere facilmente regolate.

- Per allineare le lame, utilizzare un cacciavite per allentare le 2 viti che trattengono la lama fissa. Assicurarsi di regolare la leva conica nella posizione più bassa e allineare le lame in modo che i bordi taglienti siano paralleli tra loro. Quindi stringere le 2 viti.
Per mantenere il tagliatore in buone condizioni, assicurarsi che le lame siano lubrificate, fare riferimento alla foto in basso. Basta distribuire 1-2 gocce dell'olio lubrificante in dotazione sulle quattro posizioni mostrate.


- Per regolare il tagliacapelli per una buona prestazione, attivare il tagliacapelli e utilizzare un cacciavite o una moneta sottile per ruotare la vite di alimentazione sul lato opposto dell'interruttore ON / OFF in senso orario fino a quando si sente un forte rumore, come la foto qui sotto. Quindi ruotare lentamente la vite di alimentazione in senso antiorario finché il rumore si arresta. Accendere e spegnere il tagliatore alcune volte per assicurarsi che il cicalino si sia fermato. Se continua con il tagliatore acceso, ruotare leggermente la vite in senso antiorario. Questa è l'impostazione ottimale per le lame del merlo acquaiolo.



PER FISSARE LE GUIDE DI TAGLIO

- Il tagliacapelli è dotato di nove guide di taglio, contrassegnate da un numero.

Guida di taglio No. 1 lascia una lunghezza di 3 mm.

Guida di taglio No. 2 lascia una lunghezza di 6mm.

Guida di taglio No. 3 lascia una lunghezza di 10mm.

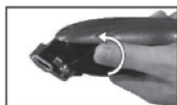
Guida di taglio No. 4 lascia una lunghezza di 13mm .

Come utilizzare il tagliacapelli

Per fissare una guida di taglio, tenerla con i denti verso l'alto e farla scorrere sopra e lungo le lame del tagliacapelli, quindi premere delicatamente verso il basso finché scatta in posizione, fare riferimento alla foto in basso. Tirare il pettine verso l'alto e lontano dalla lama del tagliacapelli per rimuovere la guida.



Il tagliacapelli ha una leva conica posizionata sul lato sinistro del tagliacapelli, vicino alla lama. La leva aggiunge versatilità al tagliacapelli consentendo di modificare gradualmente la vicinanza del taglio senza bisogno di una guida per la tosatura e anche per migliorare l'efficacia degli accessori della guida di ritaglio. Quando il livello è nella posizione più alta (Figura 1), le lame daranno il taglio più vicino e lasceranno i capelli molto corti. Spingendo la leva verso il basso gradualmente aumenta la lunghezza di taglio. Nella posizione più bassa (Figura 2), la leva taglierà i capelli approssimativamente della stessa lunghezza della guida di taglio No. 1



Picture 1



Picture 2

PRIMA DI TAGLIARE I CAPELLI

1. Ispezionare il tagliacapelli e accertarsi che non vi sia olio eccessivo sulle lame di taglio prima dell'uso. Qualsiasi olio in eccesso dovrebbe essere rimosso per evitare che si depositi sulla pelle.
 2. Metti un mantello o un panno per la pulizia intorno al collo della persona i cui capelli sono tagliati.
 3. Posizionare la persona la cui testa è approssimativamente alle vostre spalle.
 4. Assicurarsi che i capelli siano asciutti. Le tagliacapelli funzionano meglio con i capelli asciutti, rendendo più facile vedere quanti capelli vengono tagliati.
 5. Pettinare i capelli come è normalmente in stile.
 6. Eliminare tutti i nodi e i grovigli.
- Selezionare una guida di taglio della lunghezza appropriata per abbinare la lunghezza desiderata dei capelli per rimanere dopo il taglio.
Sono disponibili 3 mm, 6 mm, 10 mm e 13 mm di guida per la rifinitura.

INFORMAZIONI UTILI

A intervalli regolari il set di lame deve essere rimosso e pulito.

Con un cacciavite rimuovere le 2 viti che trattengono la lama fissa. Rimontare la lama dopo la pulizia come descritto di seguito:

Spazzolare i capelli tra le lame con una spazzola morbida per la pulizia. Non usare acqua o altri prodotti chimici per rimuovere il grasso lubrificante dalle lame. Non è necessario rimuovere la lama mobile superiore per la pulizia. Prima di serrare completamente le 2 viti, regolare la leva conica nella posizione più bassa e allineare le lame in modo che i bordi taglienti siano paralleli tra loro. Stringere le 2 viti.

Nota: se le lame non sono allineate correttamente, l'efficienza di taglio sarà compromessa.

Quando non è in uso, scollegare il dispositivo di ritaglio e conservarlo fuori dalla portata dei bambini in un luogo asciutto e sicuro. Non avvolgere mai il cavo attorno al tagliacapelli in quanto potrebbe causare l'usura prematura del cavo e rompere.

SPECIFICA TECNICA:

Modello: SS-3525

Voltaggio / Frequenza: 220 -240 V ~ 50 Hz

Consumo di energia: 12W

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la Directiva de baja tensión 2014/35/CE, la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva 2011/65 UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y la Directiva 2009/125 CE en los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Directiva de Baixa Tensão 2014/35/CE, a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE, a Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e da Directiva 2009/125/CE sobre os requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produtos relacionados com a energia.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Low Voltage Directive 2014/35/EC, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva sulla Bassa Tensione 2014/35/EC, Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/EU, Direttiva 2011/65/EU sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle Apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/CE relativa ai requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili ai prodotti connessi all'energia.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la Directive Basse Tension 2014/35/CE, la directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, la directive 2011/65 UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements et la directive 2009/125 / CE électriques et électroniques sur les exigences en matière d'éco conception applicables aux produits liés à l'énergie.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht die 2014/35/EG Niederspannungs Richtlinie, die 2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit Richtlinie, die 2011/65/EU Richtlinie auf die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die 2009/125/CE Richtlinie auf die die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, España
Producto fabricado en P.R.C - Diseñado por
SOGO basada en las normas de calidad
europeas
Servicio postventa: www.sogosat.com
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Produto fabricado na P.R.C - projetado pelo
SOGO com base nas normas de qualidade
europeias.
Serviço pós-venda: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).



Imported by:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Product made in P.R.C. – Designed by
SOGO based on the European Quality
Standards
Customer Service: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Questo simbolo indica che nel caso in cui si desidera smaltire il prodotto una volta la sua vita lavorativa è finite si dovrebbe prendere ad un agente autorizzato di rifiuti per la raccolta selettiva di apparecchi elettriche ed elettroniche (WEEE).



Importato da:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Prodotto fatto a P.R.C - Disegnato da SOGO
in base alla Norme di Qualità Europea
Servizio al cliente: sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Importé par:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espagne
Produit fabriqué en P.R.C - Conçu par
SOGO sur la base des normes de qualité
européennes.
Service après-vente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Dieses Symbol bedeutet, dass für den Fall, möchten Sie das Produkt entsorgen, sobald seine Lebensdauer beendet ist, sollen Sie sich an einen autorisierten Abfallmittel wendenden, für die Abfällen von Elektro- und Elektronikgeräten selektive Sammlung (WEEE).



Importiert durch:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Produkt gemacht in P.R.C. -Entworfen von
Sogo auf der Grundlage der europäischen
Qualitätsstandards
Kundendienst: sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

SOGO[®]

Human Technology

ref. SS-3525

